

Marie témoignage sur le vif d'un séjour de 4 mois au batey de Muñoz hiver 2011-2012
4 mois d'activité intense en rencontre, en partage, en peinture en sourires.....
un beau voyage équitable !

Muñoz février 2012,

A leur rencontre

Le batey c'est une très grande maison disait Sue la canadienne on y entre que si l'on y est invité .

Si l'on cherche quelqu'un il suffit de demander a l'entrée :tout le monde sait ou tout le monde est

Pour aller a l'école du soir il faut traverser les 3 bateys 3 fois par semaines .Petit à petit ils me reconnaissent et au son toujours rythme de la musique je marche ,je traverse,et j'entends mon prénom voler dans le vent

Ou suis je?

Autour du grand terrain de foot,dans les ruelles il y a toujours de l'animation et je vois des cerceaux,des billes,des marelles, des petites voitures faites avec des bouteilles d'eau et des bouchons,des tas de vêtements d'occasion et des petites épiceries

avec Sue on s'assoie parfois et lorsque l'on tourne la tête d'un cote ou de l'autre on se dit en riant combien les haïtiens sont beaux soignes combien ils savent se mettre en valeur danser dans les rues ou chanter sous la pluie

Ici le plaisir est partout

L'atelier des peintres

On commence a peindre les murs et ils arrivent a pied ou a moto .Ils nous prennent gentiment les pinceaux des mains et ils peignent tout le bâtiment tranquillement ,naturellement ,avec précision avec les couleurs de leurs pays

Pour moi il s'agit de faire des portraits ,d'une occasion de rencontre ,d'un moyen de communiquer sans être intrusive Bernard me propose un lieu, me présente l'un d'eux qui peut m'accompagner et prendre des photos

Bernard me propose surtout de prendre le temps

page 2

Les peintres du batey ils disent qu'ils ne savent pas peindre les portraits. ils m'accueillent dans leur atelier ou ils réalisent des tableaux naïfs ou le portrait de Bob Marley sur commande ,en un temps record et à la perfection assis parfois dans l'entrebâillement d'une porte au milieu d'un va et vient de personnes

aujourd'hui, sur chaque mur de l'atelier il y a l'expression d'une culture ,d'une technique:un artisan travaille le métal et la petite vendeuse fait des colliers c'est leur" affaire"

Il y a souvent des ados qui passent et qui rient en essayant de reconnaître les photos ou les portraits DARLENE

j'ai fait une peinture d'elle assise :l'enfant sur les genoux,elle regarde ailleurs .Cette grande et belle fille je la croise parfois accompagnée d'enfants .Elle porte fièrement sur sa tête une

bassine énorme qu'elle tient d'une main .Elle s'arrête,me parle :elle a tout ,la force,la beauté, la gaîté,le temps.....et rien

Elle me demande:"pourquoi ils nous prennent en photo nous les pauvres"

Je n'ai pas su répondre vite et court

Le portrait du grand JOHN :une fortune!

Il habite au batey,salarié de l'association il donne les cours du soir mais aussi des cours d'espagnol et d'anglais .Discret,professionnel et attaché a sa culture,il témoigne avec réalisme :*"les étrangers viennent de pays riches et ils ne peuvent pas comprendre car ici ce sont des gens pauvres qui vivent au jour le jour "*

ESMERALDA

elle est coiffeuse

elle a une grande sensualité,le geste a la fois féminin,vif et précis,les ongles des mains très long. A la porte de son "salon" c'est un défile permanent devant la grille ou chaque passant échange quelques paroles

MARIA

Je l'ai rencontrée dans la disco .Elle ne se reconnaissait pas sur la peinture et le peintre son voisin l'a rassurée alors elle m'a dit que c'était bien. Elle m'a ouvert si gentiment sa porte ,elle est si jeune

page 3

LE CANA de azucar

Je le croise presque tous les jours .Toujours souriant,il prend le temps:il pose sa brouette,épluche la canne ou fend la noix de coco pour ses clients puis il parle avec les yeux En toile de fond,des enfants jouent...

L'ARTISTE

"pourquoi tu fais le portrait des Haïtiens et pas de moi la Dominicaine ?"

Elle et son fils ils savent exprimer leur art en fabriquant de très beaux colliers .Autour de sa maison :des plantes magnifiques

Elle me propose du café,des crèmes pour les moustiques,des colliers, des vêtements fleuris ,me masse les pieds et les mains et elle est tellement contente du portrait

L'ETOILE FILANTE

Elle doit avoir une douzaine d'années et vient d'arriver au batey.Elle surgit a la porte de l'école ou sa mère suit le cours et s'adresse a moi en répétant toujours "pope"

Quelques semaines plus tard elle réapparaît et me dit"merci pour la chose"elle a commencée l'école et elle a vue le portrait que j'ai fait d'elle:une jeune fille de couleur très noire ,aux yeux encore plus noirs tenant une bassine remplie de petits objets en plastiques :une dînette

UN SOURIRE PARFAIT

de cette jeune haïtienne pour cet homme respectable qui l'a prend en photo :devant la rivière elle se retourne son seau a la main

LA RIVIERE QUI DEBORDE

Et alors les grands portent a califourchon les filles ou les petits écoliersdes scènes superbes

page 4

L 'école d'alphabétisation ou " école du soir" comme l'appelle maintenant Hans le professeur:"sacré" lieu de rencontre.

C'est la sortie pour ces hommes et surtout ces femmes. Elles arrivent avec leur bébés ou leurs enfants habillées et coiffées comme pour une cérémonie. Elles et ils apprennent le français la langue de leur pays .Elles et ils sont des ELEVES

Initiée par Bernard financée par l'association "moiaussi", la prise en compte de ces personnes pour qui rien n'existe ça a du sens ,c'est "humain": beaucoup d'émotion pour moi devant leur volonté, leur discrétion, leur finesse d'esprit et leur sérieux .

Ce sont aussi ces mêmes femmes qui donnent à manger aux hommes par solidarité, pour faire plaisir à Dieu et qui savent aussi dire s'en est trop à ces mêmes hommes

..... et cette femme qui vient me rejoindre en boitant à la rivière et si bien me parler sans les mots me donner le rien qu'elle a : des repas à emporter!

Les distributions

C'est Jo , l'expérimentée et interprète créole , qui me permet de "faire un cadeau" quand j'arrive: elle organise, elle fait des petits paquets avec les noms pour distribuer la lingerie .Je comprends que c'est une action sérieuse , éprouvante pour les personnes et que le cadeau il faut qu'il soit beau et il ne faut pas qu'il fasse concurrence au petit commerce local

page 5

celle d'une famille

la si jeune maman ou" la pantere noire"

Elle a des moments de grande fatigue de tristesse ,de révolte parfois ce qui se comprendmais elle adore faire danser le petit garçon des qu'il se lève en rythmant des sons accroupie sur le carrelage

quand elle éclate de joie elle me fait tourner sur elle même comme on fait l'avion oui moi Elle sait clouer dans le béton sans marteau, marcher toute la journée dans la montagne avec ses tongs , se rendre avec les 2 petits à ses cours , mimer la femme d'affaire venue d'Amérique .Elle adore chanter et danser ,faire des grimaces, et elle dit qu'elle a pris l'avion le jour de sa sortie en téléphérique

La petite princesse des chansons

Ce matin là, je reprend la chanson de l'enfant au tambour et je l'entend chanter dans une autre pièce en même temps que moi exactement comme moi ,en français tout en préparant ses affaires pour l'école /elle a cinq ans ,parle trois langues et me traduit parfois les discussions des adultes en créole !

Le tout petit

il a un an et, sans savoir parler, il parle à travers les murs à ses voisins C'est un bijou,.. une beauté rare de gosse et en plus une beauté de douceur de feu et de curiosité :le regard de braise ,une très grande bouche, et les longs doigts des haïtiens qu'il utilise déjà avec une grande dextérité Il salut déjà tout le monde et tout le monde lui répond: ne peut être que le futur président d'Haïti !

merci la maman de me l'avoir confié: du pur bonheur.....et trésor à protéger.....là je me lâche mais c'est inouï !

Page 6

Il ne faut pas rêver

lorsque je fais les courses dans les colmados (épiceries) on enveloppe toujours la nourriture dans un sac en plastique pour qu'on ne la voit pas

Pendant que je surveille le bébé de la petite vendeuse chez elle un gamin ramasse le riz renversé sur la moquette grain par grain on me propose de rendre visite .

La mère m'embrasse me montre sa fille de 2 mois en me disant:c'est ta fille puis elle me demande de l'argent pour partir a Haïti

Elle est assise sur un banc de la place de Puerto Plata un homme l'aborde et lui dit:tu ne peux pas t'asseoir sur ce banc tu es "morena"

L'insupportable c'est quotidien dans la rue on me demande de l'argent pour des médicaments ou l'hôpital Sans argent et dans les cas graves ici on meurt

Il y a partout ,a certaines heures ,des bandes d'écoliers en uniforme des jeunes enfants ou des adolescents et aussi il y a partout, avec juste quelques années de plus ou parfois les même écoliers des "enfants femme" ou "enfants homme "dans la pure apparence de la séduction et de la consommation de leur corps

Ils veulent tous "l'avoir " plutôt que l'être

pour combien de temps encore les enfants joueront ils avec les petites voitures fabriquées par leur aines

Et nous

On est de toute façon des chanceux et avec un peu de notre argent on peut donner beaucoup: donner une place, un travail aux haïtiens

Les participants de l'association s'informent, entendent ,analysent avec eux dans un esprit de recherche et un confort modeste

le portrait que j'aurai aimé faire:

il a la taille d'un gamin de douze ans,il est guide et il mène une quinzaine de chevaux montés par des vacanciers.

au passage de la rivière il y a de gros travaux:il trouve un passage au milieu des gravats et des énormes trous,les chevaux ont peur ,les hommes aussi. va les faire passer tous,sans encombre,les uns après les autres parfois a pied tenant les brides et s'imposant systématiquement face aux hommes et aux bêtes ...je n'en crois pas mes yeux,

J'ai voulue aller a leur rencontre pendant quatre mois et la bas

j'ai rallongé ma vie Je suis rentrée un peu changée..... dans le sens que je voulais

merci a Bernard et Geneviève qui m'ont encouragés ,à Hans ,ISmela et Jomanie et bien sur Suzy ...

Muñoz Février 2012

Marie,